



61848509

Note to Administrator

This manual is intended to provide administrators with additional information about the security functions of this machine. Read this manual as well as *User Guide*.

This manual and its contents should be kept by, and restricted to, administrators.

Password

Certain configurations of this machine can be password-protected to prevent unauthorized modifications by others. We strongly recommend you to create your own password immediately.

The following are the operations that can be password-protected:

- ☐ Entering the **[Fax Quick Dial / Speed Dial]**, **[Network Settings]**, or **[Admin Settings]** menu using the control panel

Access to these menus is not restricted by factory default. The setting for creating a password can be found in **[Admin Settings]**.

- ☐ Configuring the **[Address]**, **[Network Setup]**, or **[Admin Setup]** settings using a Web browser

Configuration of these settings is not restricted by factory default. The setting for creating a password can be found in **[Admin Setup]**.

Reference

For details about creating passwords, see *User Guide*.

Note à l'attention de l'administrateur

Ce manuel a été conçu pour fournir aux administrateurs des informations complémentaires sur les fonctions de sécurité du périphérique. Lisez ce manuel après avoir pris connaissance du *Guide d'utilisateur*.

Ce manuel et son contenu sont exclusivement destinés aux administrateurs et doivent être conservés par ceux-ci.

Mot de passe

Certaines configurations du périphérique peuvent être protégées par des mots de passe afin d'éviter toute modification non autorisée par d'autres utilisateurs. Nous vous recommandons vivement la création immédiate d'un nouveau mot de passe.

Les opérations pouvant être protégées par un mot de passe sont les suivantes :

- ☐ Accès aux menus **[Touches mémoire Fax / Numérotation abrégée]**, **[Param. réseau]** ou **[Param. Admin.]** à partir du panneau de configuration

L'accès à ces menus n'est restreint par aucun paramètre par défaut. Le paramètre correspondant à la création des mots de passe figure dans le menu **[Param. Admin.]**.

- ☐ Configuration des paramètres **[Adresse]**, **[Configuration réseau]** ou **[Configuration admin.]** à l'aide d'un navigateur Web

La configuration de ces paramètres n'est restreinte par aucun paramètre par défaut. Le paramètre correspondant à la création des mots de passe figure dans le menu **[Configuration admin.]**.

Référence

Pour plus d'informations sur la création des mots de passe, reportez-vous au *Guide d'utilisateur*.

Hinweis an den Administrator

Dieses Manual dient dazu, Administratoren zusätzliche Informationen zu den Sicherheitsfunktionen dieses Geräts zur Verfügung zu stellen. Lesen Sie dieses Manual als auch das *Benutzerhandbuch*. Dieses Manual und dessen Inhalte sollten nur an Administratoren weitergegeben werden.

Passwort

Bestimmte Gerätekonfigurationen können durch ein Passwort geschützt werden, um unautorisierte Änderungen durch Dritte zu verhindern. Wir empfehlen dringend, umgehend ein eigenes Passwort zu erstellen.

Im Folgenden sind die Operationen aufgelistet, die durch ein Passwort geschützt werden können:

- ☐ Eingaben in den Menüs **[Fax-Kurzwahl/-Schnellwahl]**, **[Netzwerkeinstellungen]** oder **[Admin-Einstellungen]** mithilfe des Bedienfelds

Die Factory Default-Einstellungen beschränken den Zugriff auf diese Menüs nicht.

Die Einstellung zum Erstellen eines Passworts befindet sich unter **[Admin-Einstellungen]**.

- ☐ Konfigurieren der Einstellungen in den Menüs **[Adresse]**, **[Netzwerkeinrichtung]** oder **[Admin-Einrichtung]** mithilfe eines Webrowsers

Die Factory Default-Einstellungen beschränken die Konfiguration dieser Einstellungen nicht.

Die Einstellung zum Erstellen eines Passworts befindet sich unter **[Admin-Einrichtung]**.

Referenz

Weitere Informationen zum Erstellen von Kennwörtern finden Sie im *Benutzerhandbuch*.

Note per l'Amministratore

Il presente manuale intende fornire agli amministratori ulteriori informazioni sulle funzioni di protezione della periferica. Leggere il presente manuale e la *Guida per l'utente*.

Il presente manuale e il relativo contenuto devono essere custoditi e sono riservati agli amministratori.

Password

Determinate configurazioni della periferica possono essere protette da password per evitare modifiche non autorizzate da parte di altre persone. Si consiglia vivamente di impostare subito una propria password.

Di seguito vengono riportate le operazioni che possono essere protette da password:

- ☐ Accesso al menu **[Composizione rapida / selezione rapida fax]**, **[Impostazioni rete]** o **[Impostaz. ammin.]** tramite il pannello di controllo

Per impostazione predefinita, l'accesso a questi menu non è limitato.

L'impostazione per la creazione di una password si trova in **[Impostaz. ammin.]**.

- ☐ Configurazione delle impostazioni **[Indirizzo]**, **[Impostazione di rete]** o **[Impostazione ammin.]** utilizzando un browser Web

Per impostazione predefinita, la configurazione di queste impostazioni non è limitata.

L'impostazione per la creazione di una password si trova in **[Impostazione ammin.]**.

Riferimento

Per ulteriori informazioni sulla creazione di password, vedere la *Guida per l'utente*.

Nota para el administrador

Este manual está destinado a facilitar a los administradores información adicional sobre las funciones de seguridad de esta máquina. Lea este manual junto con la *Guía del usuario*. Este manual y su contenido deben ser conservados por los administradores y su uso está restringido a los mismos.

Contraseña

Algunas configuraciones de la máquina pueden protegerse mediante contraseña para evitar modificaciones no autorizadas por parte de otras personas. Le recomendamos que cree su propia contraseña inmediatamente.

Las siguientes operaciones pueden protegerse mediante contraseña:

- ☐ Acceso a los menús **[Marcación rápida de fax/Marcación abreviada]**, **[Configuración de red]** o **[Configuración del administrador]** mediante el panel de control

El acceso a estos menús no está restringido por los valores predeterminados de fábrica.
Encontrará el ajuste para crear una contraseña en **[Configuración del administrador]**.

- ☐ Configuración de **[Dirección]**, **[Configuración de red]** o **[Config. de admin]** mediante un explorador web

La configuración de estos ajustes no está restringida por los valores predeterminados de fábrica.
Encontrará el ajuste para crear una contraseña en **[Config. de admin]**.

Referencia

Para obtener más información acerca de la creación de contraseñas, consulte la *Guía del usuario*.

Nota ao Administrador

O presente manual destina-se a fornecer aos administradores informações adicionais sobre as funções de segurança deste equipamento. Leia o presente manual, assim como o *Manual do utilizador*. O presente manual e o respectivo conteúdo deve ser mantido à responsabilidade exclusiva dos administradores.

Palavra-passe

Determinadas configurações deste equipamento podem ser protegidas por palavra-passe, de modo a impedir modificações não autorizadas de terceiros. Recomendamos vivamente a criação imediata de uma palavra-passe própria.

As seguintes operações podem ser protegidas por palavras-passe:

- ☐ Entrar no menu **[Teclas de Memória Rápida por Fax / Marca-ção Rápida]**, **[Definições de Rede]** ou **[Definições de Admin]** através do painel de controlo

O acesso a estes menus não é restrito pelas predefinições de fábrica.
A definição para a criação de uma palavra-passe pode ser encontrada em **[Definições de Admin]**.

- ☐ Configurar as definições de **[Endereço]**, **[Config rede]** ou **[Configuração de Admin]** através de um navegador Web

A configuração destas definições não é restrita pelas predefinições de fábrica.
A definição para a criação de uma palavra-passe pode ser encontrada em **[Configuração de Admin]**.

Referência

Para mais informações sobre a criação de palavras-passe, consulte o *Manual do utilizador*.

Opmerking voor de beheerder

Deze handleiding is bedoeld om beheerders extra informatie te geven over de beveiligingsfuncties van dit apparaat. Lees deze handleiding én de *Gebruikershandleiding* door. Deze handleiding moet uitsluitend door beheerders worden bewaard.

Wachtwoord

Bepaalde configuraties van dit apparaat kunnen met een wachtwoord worden beveiligd om niet-toegestane wijzigingen van anderen te voorkomen. Het is raadzaam onmiddellijk uw eigen wachtwoord in te stellen.

De volgende bewerkingen kunnen met een wachtwoord worden beveiligd:

- ☐ Het menu **[Snelkiezen faxen / Verkort kiezen]**, **[Netwerkinstellingen]** of **[Beheerdersinstellingen]** invullen met het bedieningspaneel.

De toegang tot deze menu's is niet standaard begrensd.
De instelling waarin u een wachtwoord kunt maken, vindt u in **[Beheerdersinstellingen]**.

- ☐ De instellingen **[Adres]**, **[Netwerk Setup]** of **[Beheerdersinstellingen]** configureren via een webbrowser.

De configuratie van deze instellingen is niet standaard begrensd.
De instelling waarin u een wachtwoord kunt maken, vindt u in **[Beheerdersinstellingen]**.

Verwijzing

Raadpleeg de *Gebruikershandleiding* voor meer informatie over het instellen van een wachtwoord.